



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

Formazione  
9.00 - 12.30 h

Incontro di Rete  
14.00 - 17.00 h



# Aspetti della genitorialità nelle relazioni familiari violente

Giovedì 10 giugno 2010

**Sala Josef - Casa Kolping**

Largo Adolph Kolping 3  
(ex via ospedale)

Una comunità  
in **RETE**  
per contrastare  
la violenza di genere

Progetto finanziato



Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Dipartimento per le Pari Opportunità

**Introduzione e moderazione**  
*Giuliana Franchini Maiolo*  
Psicoterapeuta,  
Responsabile Progetto Pollicino-  
Centro Il Germoglio

ore 09.00

**"Il valore della rete nel recupero dell'identità e del ruolo materno nelle situazioni di violenza domestica"**

ore 09.15

*Giuditta Anna Saba*  
Psicologa - Psicoterapeuta,  
Collaboratrice Ass.ne  
Artemisia (FI) - Settore minori,  
Consulente Uffici Giudiziari

**"Guarire i grandi per avere cura dei piccoli e delle piccole"**

ore 10.00

*Annalisa Di Luca*  
Psicologa, psicoterapeuta  
familiare, CBM - Centro per il  
Bambino Maltrattato e la cura  
della crisi familiare - Milano

Discussione

ore 10.45

Pausa

ore 11.00

**"I provvedimenti limitativi della potestà genitoriale, a tutela del/lla minore"**

ore 11.15

*Margit Fliri Sabbatini*  
Procuratore della Repubblica  
presso la Procura dei Minori di  
Bolzano

Dibattito e conclusioni

ore 12.00

SAPERI E PRATICHE A CONFRONTO

ESPERIENZE LOCALI A CONFRONTO

12° incontro  
"Rete Servizi Antiviolenza di Bolzano"

Partendo da uno stimolo teorico che servirà ad animare il confronto e la discussione tra i partecipanti, si pone l'obiettivo di dare vita e di rendere operativa una Rete di Servizi che coinvolga tutti i soggetti del pubblico, del privato sociale e del volontariato che a vario titolo intervengono sul territorio con azioni di prevenzione e contrasto alla violenza alle donne e minori.

L'incontro sarà moderato dalla coordinatrice della Rete, Nadia Pavanello.

Sono invitate/i tutte/i le/gli operatrici/tori dei Servizi, Enti, Associazioni che a vario titolo intervengono nelle azioni di contrasto alla violenza alle donne.

**Prossimo incontro:  
giovedì 30 settembre 2010**

9.00 - 12.30 h formazione  
**"Le conseguenze della violenza domestica sulla salute delle donne"**

14.00 - 17.00 h incontro di Rete

**Informazioni**

Comune di Bolzano  
Ufficio Famiglia, Donna e Gioventù  
Tel. 0471 99 73 35 Fax. 0471 99 75 48  
[reteantiviolenza@comune.bolzano.it](mailto:reteantiviolenza@comune.bolzano.it)  
[www.comune.bolzano.it](http://www.comune.bolzano.it) (Servizi - La donna)



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

Fortbildung  
9.00 - 12.30 Uhr

Netzwerktreffen  
14.00 - 17.00 Uhr



# Aspekte zur Elternschaft bei Gewalttätigkeiten innerhalb der Familie

Donnerstag, den 10. Juni 2010

## Josefsaal - Kolpinghaus

Adolph Kolping Strasse 3  
(ehemals Spitalgasse)

Ein gemeinsames  
NETZwerk  
gegen geschlechts-  
spezifische Gewalt

Finanziertes Projekt



Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Dipartimento per le Pari Opportunità

### Einführung und Moderation

*Giuliana Franchini Maiolo*  
Psychologin, Psychotherapeutin,  
Verantwortliche vom Projekt  
„Pollicino“ – Il Germoglio Center

### „Die Bedeutung des Netzwerkes bezüglich der Wiederherstellung der Identität und der Mutterrolle bei häuslicher Gewalt“

*Giuditta Anna Saba*  
Psychologin, Psychotherapeutin,  
Mitarbeiterin Verein Artemisia  
(FI) – Bereich Minderjährige,  
Beraterin der Justizbehörde

### „Die Erwachsenen heilen, um sich um die Kleinen zu kümmern“

*Annalisa Di Luca*  
Psychologin,  
Familienpsychotherapeutin,  
CBM - Mailand

Diskussion

Pause

### „Einschränkende Maßnahmen der elterlichen Verantwortung zum Schutz der Minderjährigen“

*Margit Fliri Sabbatini*  
Leitende Staatsanwältin beim  
Jugendgericht

Diskussion und  
Schlussfolgerungen

09.00 Uhr

09.15 Uhr

10.00 Uhr

10.45 Uhr

11.00 Uhr

11.15 Uhr

12.00 Uhr

GEGENÜBERSTELLUNG VON WISSEN UND METHODEN

12° Treffen „Netzwerk der Dienststellen gegen Gewalt der Stadt Bozen“

Es wird von einem theoretischen Ansatz ausgegangen, welcher dazu beitragen soll, den Austausch, als auch die Diskussion zu beleben. Zielsetzung ist die Gründung eines operativen Netzwerkes von Dienststellen, die alle öffentlichen und privaten Organisationen und sozialen Bereiche, die sich in der Stadt mit Vorbeugungsmaßnahmen gegen Gewalt an Frauen und Minderjährige beschäftigen, einschließen.

Das Treffen wird von der Koordinatorin des Netzwerkes Nadia Pavanello geleitet.

Alle Fachleute von Körperschaften, Vereinen und Diensten, die sich aus verschiedenen Gründen an den Maßnahmen, welche der Gewalt an Frauen entgegenwirken, teilhaben.

### Nächstes Treffen: Donnerstag, den 30. September 2010

9.00 - 12.30 Uhr Fortbildung  
„Die Folgen der häuslichen Gewalt  
auf die Gesundheit der Frauen“

14.00 - 17.00 Uhr Netzwerktreffen

### Informationen

Gemeinde Bozen  
Amt für Familie, Frau und Jugend  
Tel. 0471 99 73 35  
[netzgegengewalt@gemeinde.bozen.it](mailto:netzgegengewalt@gemeinde.bozen.it)  
[www.gemeinde.bozen.it](http://www.gemeinde.bozen.it) (Dienste - Frauen)

GEGENÜBERSTELLUNG VON ERFAHRUNGEN AUF LOKALER EBENE